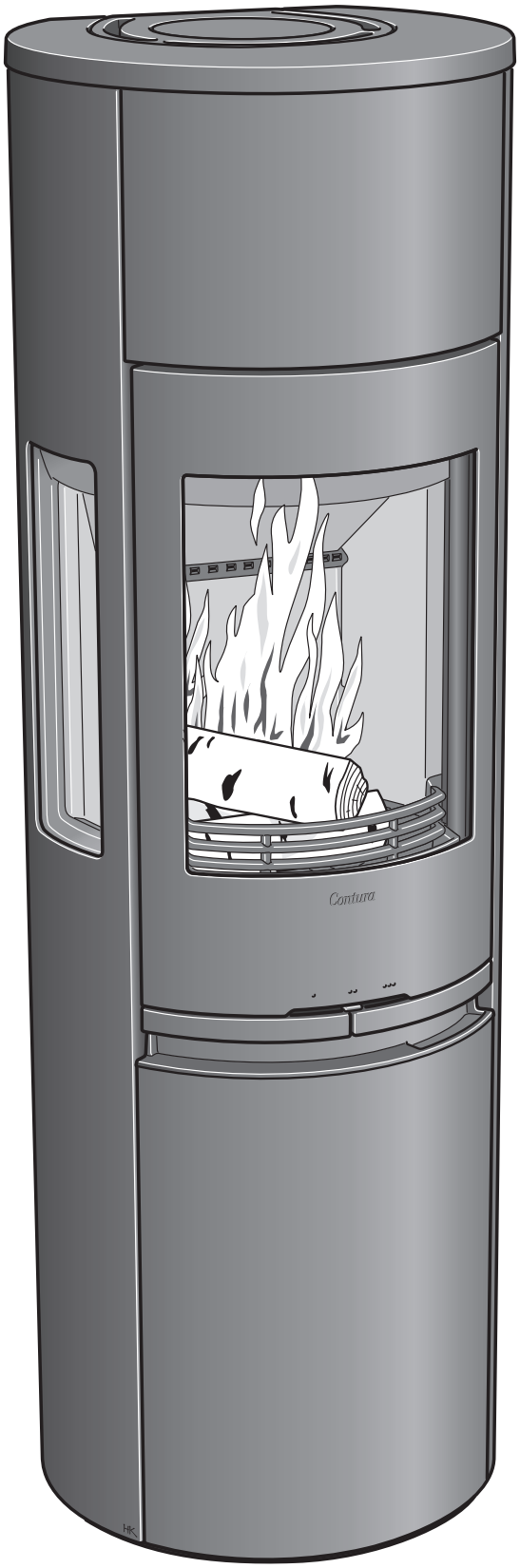
Contura

C596



SE

Fakta	3
Installationsavstånd	4
Prestandadeklaration	5
Montering	30

DE

Fakten	6
Installationsabstände	7
Leistungsdeklaration	8
Montage	30

NO

Fakta	9
Installasjonsavstand	10
Ytelseserklæring	11
Montering	30

FR

Données Techniques	12
Distances d'installation	13
Déclaration des performance	14
Montage	30

GB

Facts	15
Installation distances	16
Declaration of performance	17
Assembly	30

DK

Fakta	18
Installationsafstand	19
Præstationserklæring	20
Montering	30

FI

Tiedot	21
Asennusetäisyys	22
Suoritustasoilmoitus	23
Asennus	30

IT

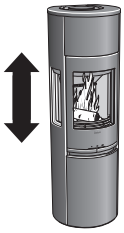
Dati Tecnici	24
Distanze di sicurrezza	25
Dichiarazione di prestazione	26
Montaggio	30

NL

Gegevens	27
Installatieafstand	28
Prestatieverklaring	29
Monteren	30

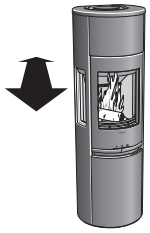
Fakta

3-7 kW



1529 mm

495 mm



440 mm

136 kg

Nominell effekt	5 kW
Verkningsgrad	80%

Godkänd i enlighet med:
Europeisk standard EN-13240
NS 3059 (Norge)
BImSchV.2 (Tyskland)
Art. 15a B-VG (Österrike)
Clean Air Act. (UK)

Kaminen blir mycket varm

I drift blir vissa ytor på kaminen mycket varma och kan förorsaka brännskador vid beröring. Var också uppmärksam på den kraftiga värmestrålningen genom luckglaset. Om brännbart material placeras närmare än angivet säkerhetsavstånd kan brand förorsakas. Pyreldning kan orsaka hastig gasantändning med risk för både materiella skador och personskador som följd.

Montering av fackman

För att kaminens funktion och säkerhet ska kunna garanteras rekommenderar vi att installationen utförs av en fackman. Kontakta någon av våra återförsäljare som kan rekommendera lämpliga montörer.

Bygganmälan

För installation av eldstad och uppförande av skorsten fordras att en bygganmälan inlämnas till vederbörande byggnadsnämnd. För råd och anvisningar angående bygganmälan rekommenderar vi er att rådfråga byggnadsnämnden i er kommun.
Husägaren står själv ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant.Skorstensfejarmästaren ska informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

Bärande underlag

Kontrollera att träbjälklaget har tillräcklig bärighet för kamin med skorsten. Kaminen och skorstenen kan normalt placeras på ett vanligt träbjälklag i ett enfamiljshus om totalvikten inte överstiger 400 kg.

Eldstadsplan

På grund av risken för utfallande glöd måste ett brännbart golv skyddas av ett eldstadsplan. Det ska sträcka sig 300 mm framför eldstaden och 100 mm på vardera sida om eldstaden, eller ha 200 mm tillägg på vardera sida om öppningen. Eldstadsplanet kan bestå av till exempel natursten, betong, plåt eller glas. Eldstadsplan av lackerad plåt samt av glas säljs som tillbehör till dessa modeller.

Slutbesiktning av installationen

Det är mycket viktigt att installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare innan kaminen tas i bruk. Läs också igenom "Bruksanvisning för Eldning", innan första eldningen.

Anslutning till skorsten

- Kaminen ska anslutas till skorsten dimensionerad för minst 400°C rökgastemperatur.
- Anslutningsstosens diameter mäter 150 mm utvändigt.
- Normalt skorstensdrag under nominell drift bör vara mellan 20-25 Pa nära anslutningsstosen. Draget påverkas främst av längden och arean på skorstenen, men även av hur trycktät den är. Minsta rekommenderade skorstenslängd är 3,5 m och lämplig tvärsnittsarea är 150-200 cm² (140-160 mm i diameter).
- En rökkanal med skarpa böjar och horisontell dragning reducerar draget i skorstenen. Maximal horisontell rökkanal är 1 m, förutsatt att den vertikala rökkanalslängden är minst 5 m.
- Rökkanalen ska kunna sotas i hela sin längd, och sotluckorna ska vara lätta att komma åt.
- Var noga med att kontrollera att skorstenen är tät och att inga läckage förekommer runt sotluckor och vid röranslutningar. Se sid 31.

Tillförsel av förbränningsluft

När en kamin installeras i ett rum ökar kraven på lufttillförsel till rummet. Luft kan tillföras indirekt via en ventil i ytterväggen, eller via en kanal utifrån som ansluts till stosen på kaminens undersida. Mängden luft som går åt till förbränningen är cirka 15 m³/h.

Anslutningsstosen till förbränningsluften har en ytterdiameter på 67mm. Vid rördragning längre än 1 m ska rördiametern ökas till 100 mm och motsvarande större väggventil väljas.

I uppvärmda utrymmen ska kanalen kondensisoleras med 30 mm mineralull försedd med fuktspärrande ytskikt. Vid genomförandet är det också viktigt att täta runt hålet i väggen (alt. golvet) med tätningsmassa.

Som tillbehör finns 1 m kondensisolerad förbränningsluftsslang. Se sid 33.

Contura förbehåller sig rätten att ändra angivna mått och beskrivna förfaranden i denna anvisning utan särskilt meddelande. Den aktuella utgåvan kan laddas ner från www.contura.eu

Installationsavstånd

C596

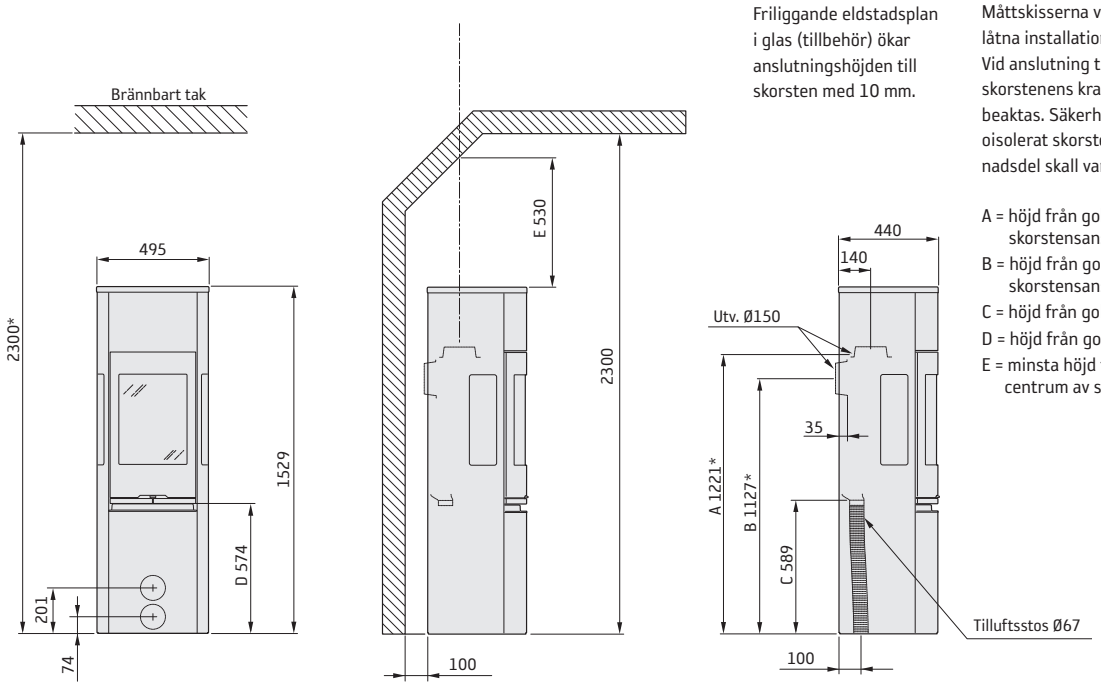
VID INSTALLATION AV VRIDPLATTA (TILLVAL)
gäller ej nedan angivna installationsavstånd.
Se separat installationsanvisning för vridplatta.

Friliggande eldstadsplan i glas (tillbehör) ökar anslutningshöjden till skorsten med 10 mm.

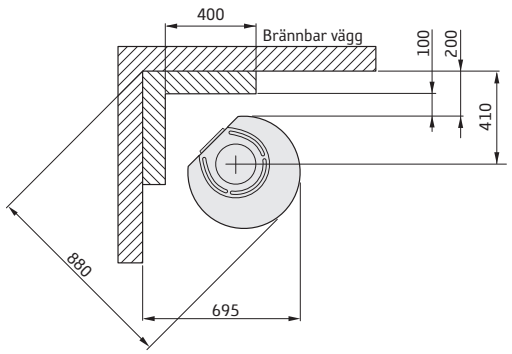
Minsta avstånd framför kaminöppningen till brännbar byggnadsdel eller inredning ska vara 1 m.

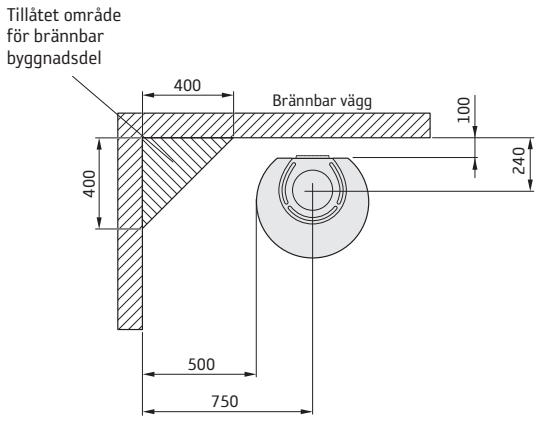
Måttskisserna visar endast minsta tillåtna installationsavstånd för kaminen. Vid anslutning till stålskorsten skall även skorstenens krav på säkerhetsavstånd beaktas. Säkerhetsavståndet från ett oisolerat skorstensrör till brännbar byggnadsdel skall vara minst 300 mm.

A = höjd från golv till skorstensanslutning uppåt
B = höjd från golv till c/c skorstensanslutning bakåt
C = höjd från golv till tilluftsstos
D = höjd från golv till underkant lucka
E = minsta höjd till lutande tak vid centrum av skorsten

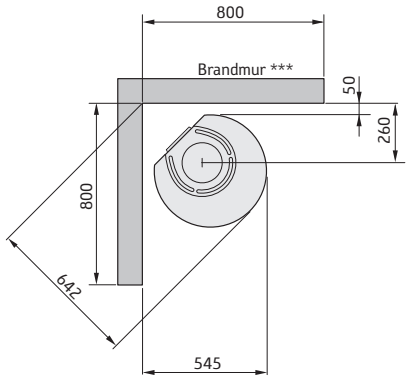


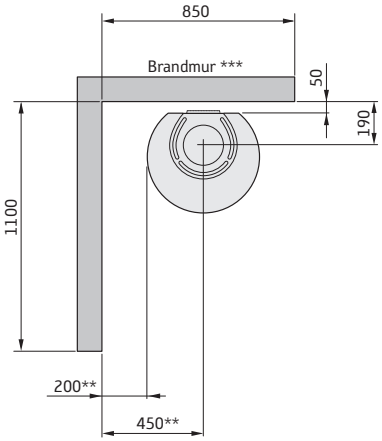
INSTALLATION MOT BRÄNNBAR VÄGG





INSTALLATION MOT BRANDMUR





* Om kaminen placeras på ett eldstadsplan av till exempel glas (tillbehör) påverkas höjden från golvet med ett mått motsvarande eldstadsplanets tjocklek, för friliggande eldstadsplan i glas gäller 10 mm.

** För att undvika missfärgning av målad obrännbar vägg rekommenderar vi samma sidoavstånd som till brännbar vägg.

*** Exempel på godkänd brandmur är 120 mm massivtegel alternativt 100 mm lättbetong.

Prestandadeklaration enligt förordning (EU) 305/2011

Nr. C596-CPR-130601-SE-2

Contura

PRODUKT

Produkttyp	Kamin eldad med fasta biobränslen
Typbeteckning	Contura 596
Tillverkningsnummer	Se märkskylt på kaminen
Avsedd användning	Rumsuppvärmning i bostadsbyggnader
Bränsle	Ved

TILLVERKARE

Namn	NIBE AB / Contura
Adress	Box 134, Skulptörvägen 10 SE-285 23 Markaryd, Sverige

KONTROLL

Enligt AVCP	System 3
Europastandard	EN 13240:2001 / A2:2004
Testinstitut	Rein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle, NB 1625, har utfört kontroll av deklarerad prestanda och utfärdat testrapport nr. RRF-40 15 3859

DEKLARERAD PRESTANDA

Väsentliga egenskaper	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
Reaktion vid brandpåverkan	NPD	EN 13240:2001 / A2:2004
Minsta avstånd till brännbart material	Rygg: 100 mm Sida: 500 mm Övriga säkerhetsavstånd enligt installationsanvisningen	
Risk för utfallande glöd	Klarar	
Emissioner från förbränningen	CO 0,09 %	
Yttemperaturer	Klarar	
Rengöringsmöjligheter	Klarar	
Mekanisk hållfasthet	Klarar	
Utsläpp av farliga ämnen	Klarar	
Nominell effekt	5 kW	
Verkningsgrad	80 %	
Rökgastemperatur i anslutningsstos vid nominell effekt	299°C	

Undertecknad ansvarar för tillverkning och överensstämmelse med deklarerad prestanda.

Niklas Gunnarsson, Affärsområdeschef NIBE STOVES
Markaryd den 17 mars 2015

CE

SE Montering

Om insatsen behöver läggas ned för att förflyttas bör lösa delar demonteras. Demontering av eldstadsbeklädnad beskrivs i slutet av denna anvisning.

1 Brasbegränsare
2 Rostertallrik
3 Varmluftsgaller
4 Eldstadsbeklädnad (Vermiculit)
5 Typskylt

DE Vor der Montage

Wenn der Einsatz in liegender Position versetzt werden muss, sind lose Komponenten zu demontieren. Die Demontage der Brennraumauskleidung wird am Ende dieser Anleitung beschrieben.

1 Stehrost
2 Rostteller
3 Warmluftgitter
4 Feuerstättenauskleidung (Vermiculit)
5 Typenschild

NO Før montering

Hvis innsatsen må legges ned for å flyttes, bør løse deler demonteres. Demontering av brennplater og hvelv er beskrevet mot slutten av denne veiledningen.

1 Kubbestopper
2 Rist
3 Varmluftsgitter
4 Brennplater og hvelv (Vermikulitt)
5 Typeskilt

FR Avant de procéder au montage

Les éléments non fixés devront être déposés si l'insert doit être couché pour être déplacé. Le démontage de l'habillage du foyer est décrite à la fin de ce document.

1 Grille de retenue
2 Grille
3 Grille air chaud
4 Habillage du foyer (Vermiculite)
5 Plaque signalétique

GB Prior to installation

If the insert needs to be put down to be moved, loose components should be removed. Removal of the hearth cladding is described at the end of these installation instructions.

1 Fire bars
2 Grate disc
3 Hot air grate
4 Fire bricks (Vermiculite)
5 Type plate

DK Før opstilling

Hvis indsatsen skal lægges ned for at blive flyttet, bør løsdele afmonteres. Afmontering af ovnbeklædning beskrives i slutningen af denne vejledning.

1 Brændeholder
2 Rund askerist
3 Varmluftsgitter
4 Ovnbeklædning (Vermiculite)
5 Typeskilt

FI Ennen asennusta

Jos tulipesä pitää siirtää kyljellään, irto-osat pitää irrottaa. Tulipesän verhoilun irrotus kuvataan ohjeen lopussa.

1 Suojareunus
2 Arina
3 Lämminilmaritilä
4 Tulipesän verhous (vermikuliitti)
5 Tyyppikilpi

IT Prima del montaggio

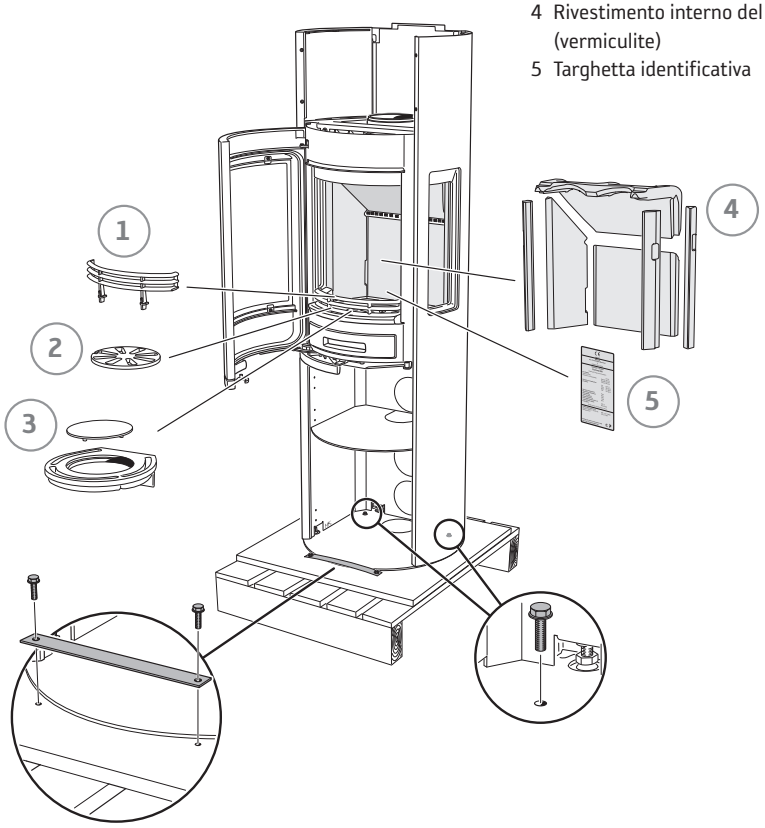
Se è necessario smontare l'inserto per spostarlo, rimuovere prima i componenti liberi. La procedura di smontaggio del rivestimento del focolare è descritta alla fine delle presenti istruzioni.

1 Griglia ferma-legna
2 Griglia del braciere
3 Griglia di ventilazione
4 Rivestimento interno del focolare (vermiculite)
5 Targhetta identificativa

NL Voorafgaand aan montage

Als de inzet liggend moet worden verplaatst, moeten losse onderdelen worden gedemonteerd. De demontage van de haardbekleding wordt beschreven aan het eind van deze instructies.

1 Houtvanger
2 Roosterschijf
3 Heteluchtrooster
4 Haardbekleding (vermiculiet)
5 Typeplaatje



SE Bakåtanslutning till murad skorsten

DE Rückseitiger Anschluss an einen gemauerten Schornstein

NO Bakmontering til murt skorstein

FR Raccordement par l'arrière à une cheminée de maçonnerie

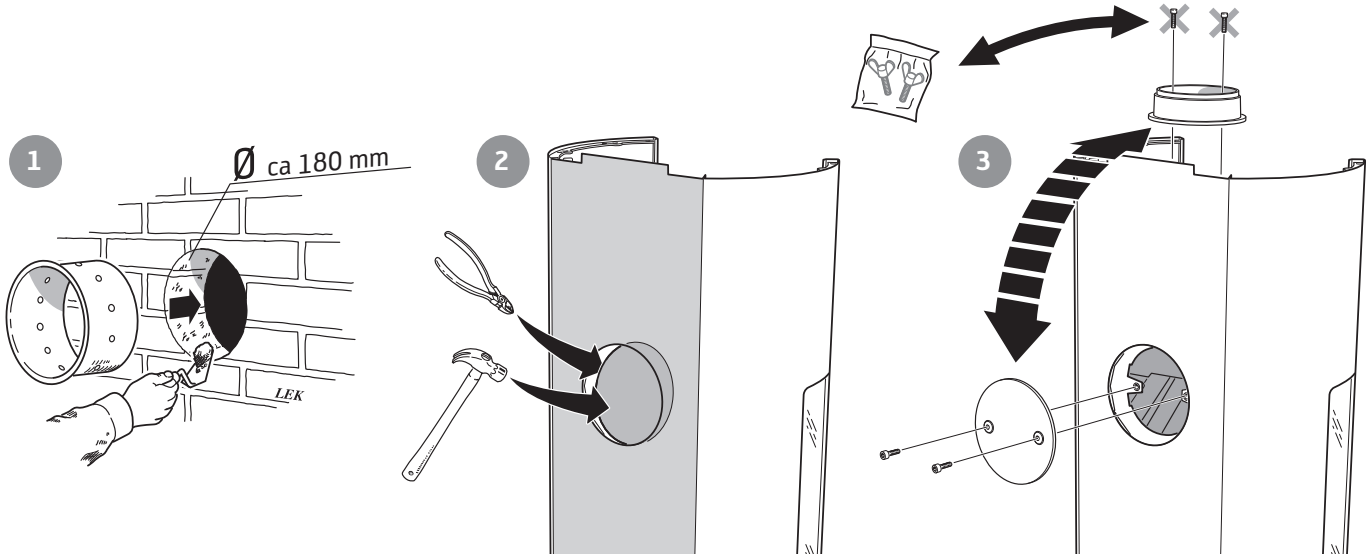
GB Rear connection to a masonry chimney

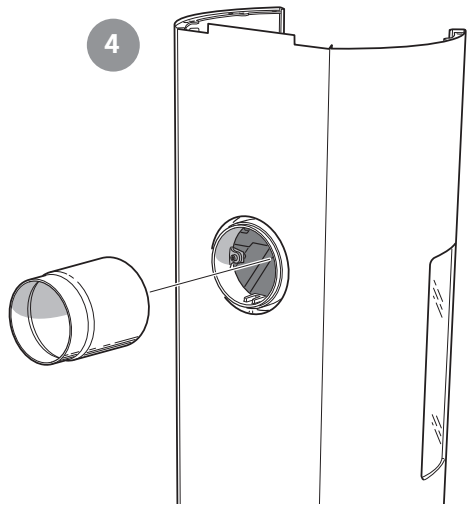
DK Tilslutning bagud til muret skorsten

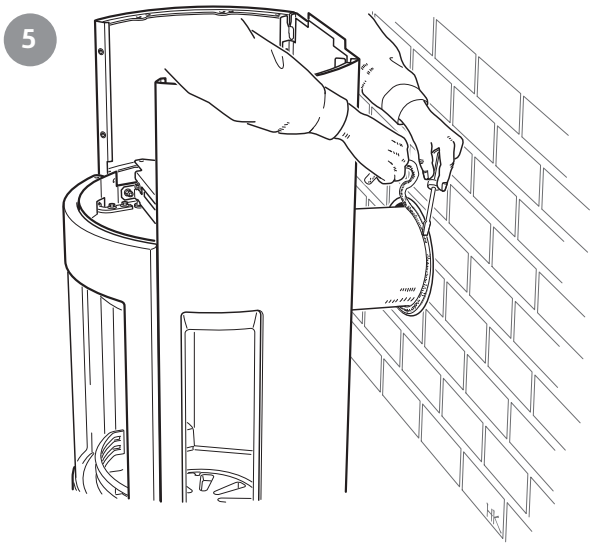
FI Liitäntä taaksepäin muurattuun savupiippuun

IT Collegamento alla canna fumaria in muratura dal retro della stufa

NL Achterwaartse aansluiting op een gemetselde schoorsteen







SE Toppanslutning till skorsten

Varmluftsgallret måste vara monterat innan skorstenen toppansluts.

DE Oberseitiger Anschluss an den Schornstein

Das Warmluftgitter muss montiert sein, bevor ein Schornsteinanschluss an der Oberseite erfolgt.

NO Toppmontering til skorstein

Varmluftsgitteret må være montert før skorsteinen topptilkobles.

FR Raccordement par le haut

Monter la grille d'air chaud avant le raccordement à la cheminée par le haut.

GB Top connection to the chimney

The hot air grille must be installed before chimney top connection.

DK Toptilslutning til skorsten

Varmluftristen skal være monteret, før skorstenen toptilsluttes.

FI Liitäntä ylöspäin savupiippuun

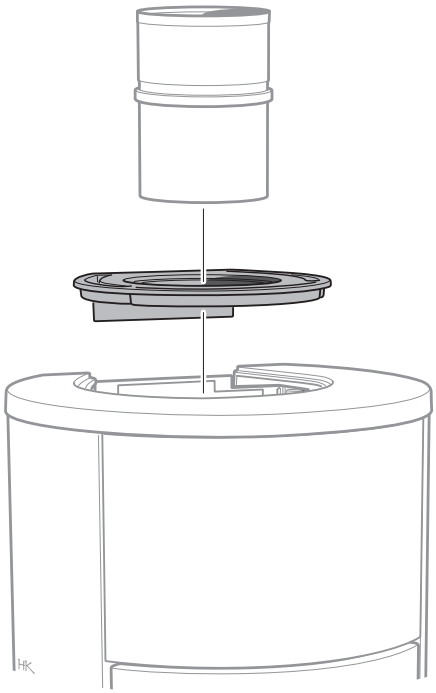
Lämminilmaritilä pitää asentaa ennen savupiipun liitäntää ylöspäin.

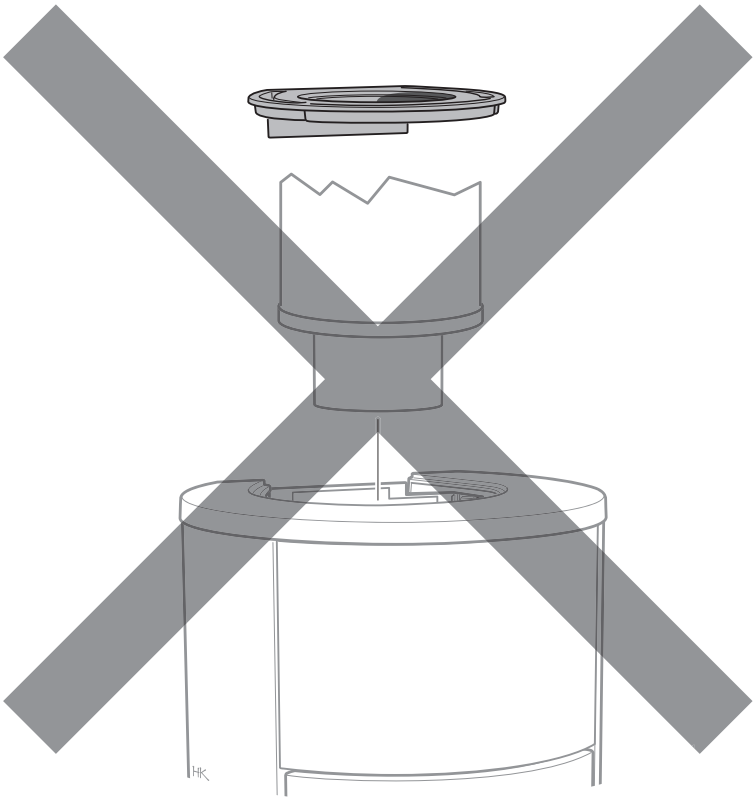
IT Collegamento alla canna fumaria dal piano della stufa

Prima di collegare la canna fumaria al piano della stufa, assicurarsi che la griglia dell'aria calda sia montata.

NL Bovenaansluiting op een schoorsteen

Het heteluchtrooster moet zijn gemonteerd, voordat de schoorsteen op de bovenaansluiting wordt aangesloten.





SE Tilluft

DE Zuluft

NO Tilluft

FR Arrivée d'air

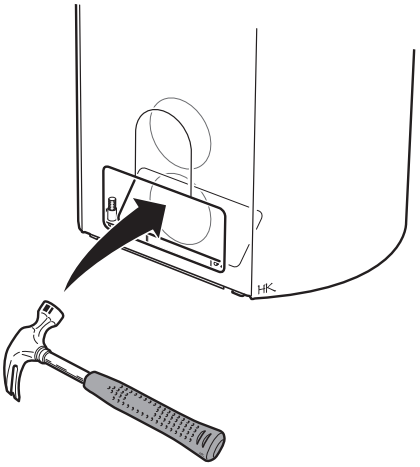
GB Supply

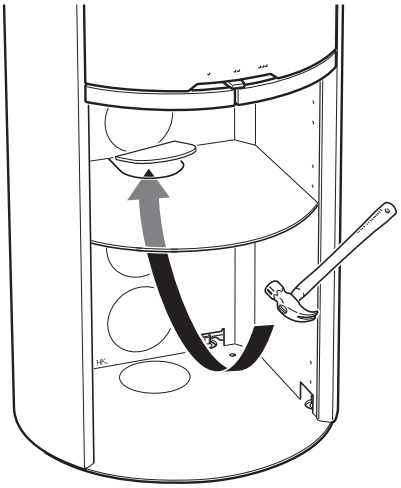
DK Forbrændingsluft

FI Tuloilma

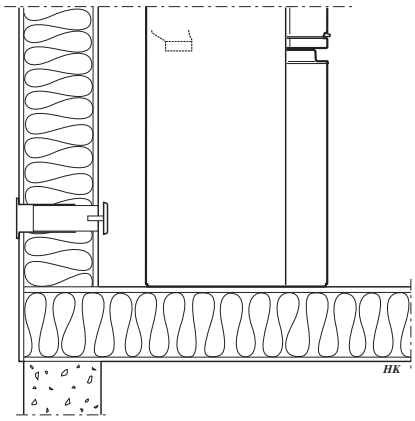
IT Alimentazione dell'aria

NL Toevoerlucht

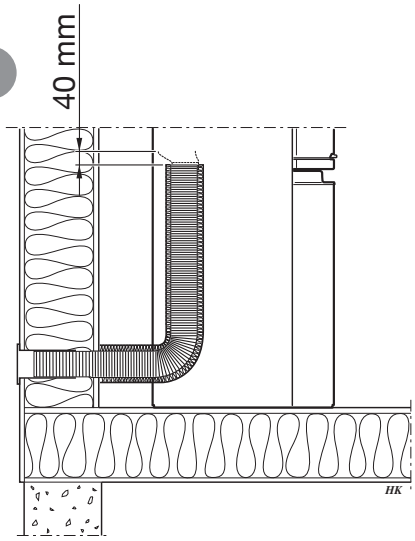




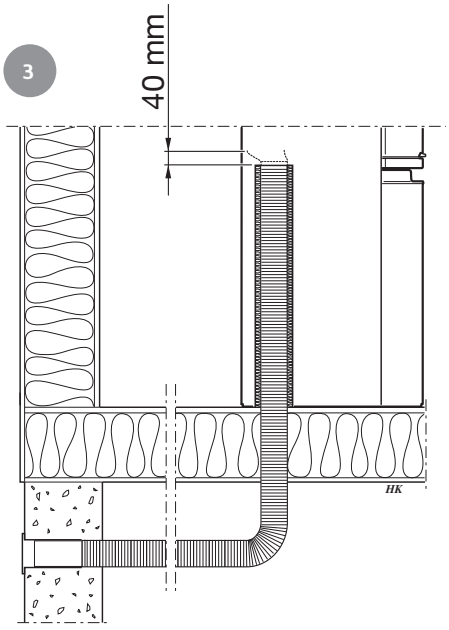
1



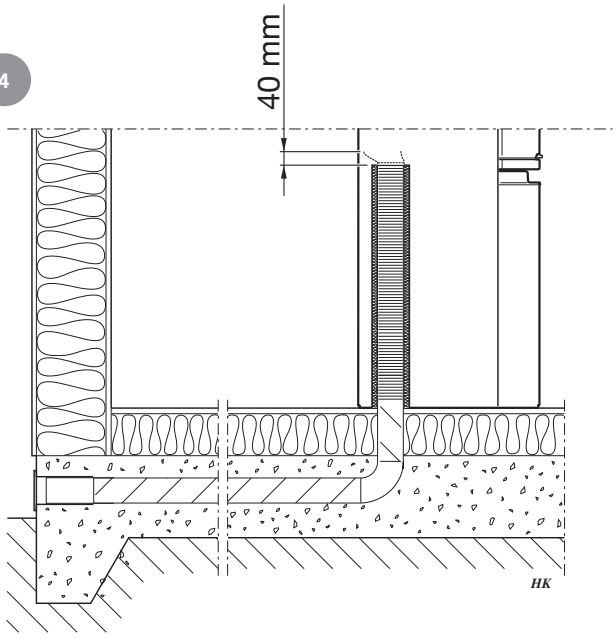
2



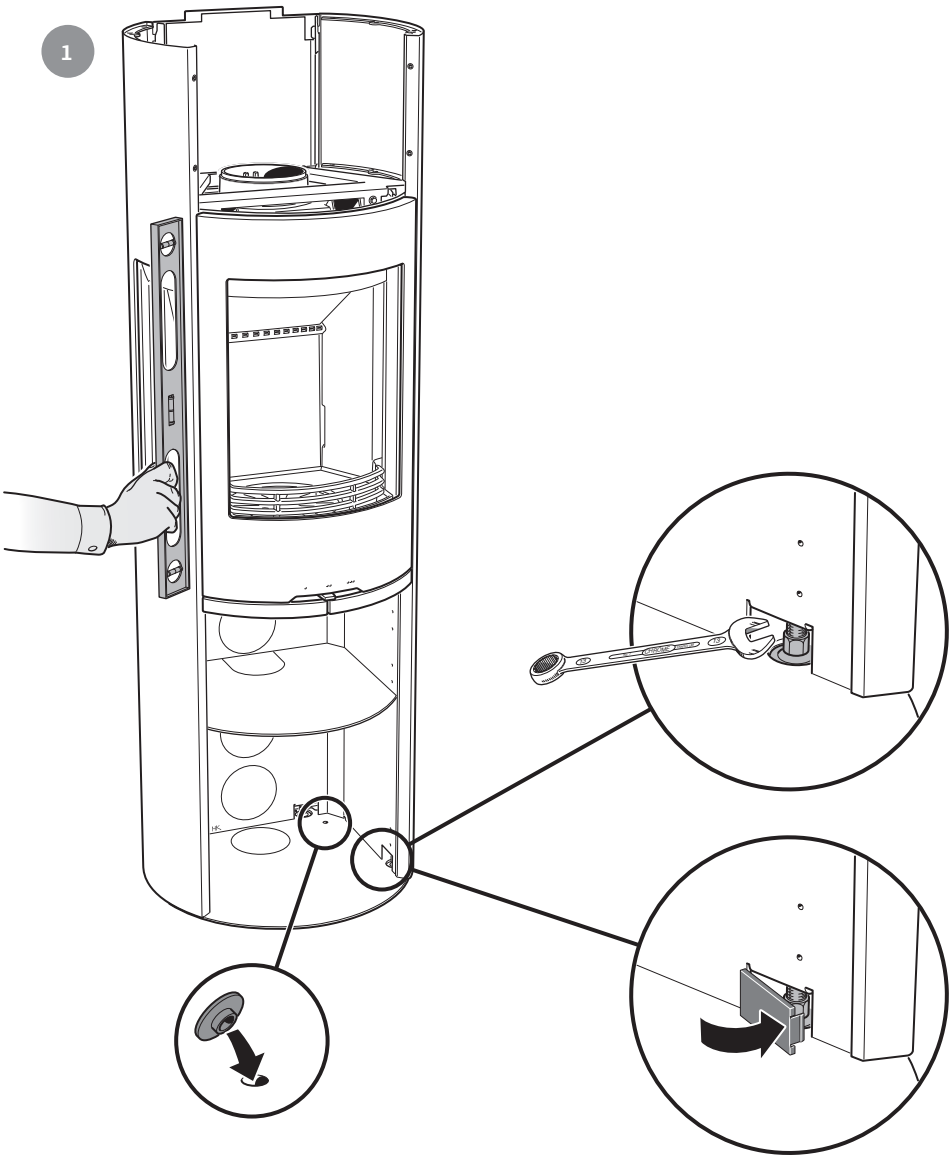
3



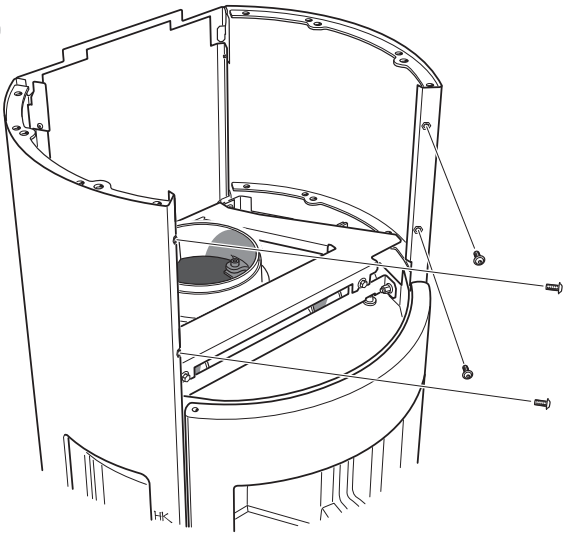
4



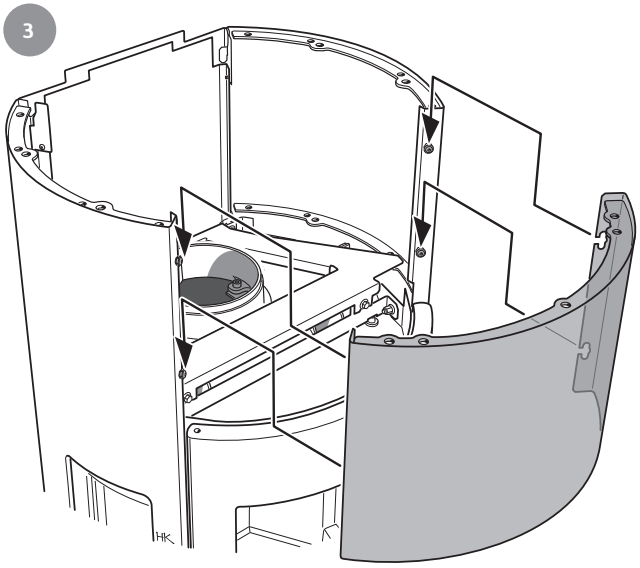
1



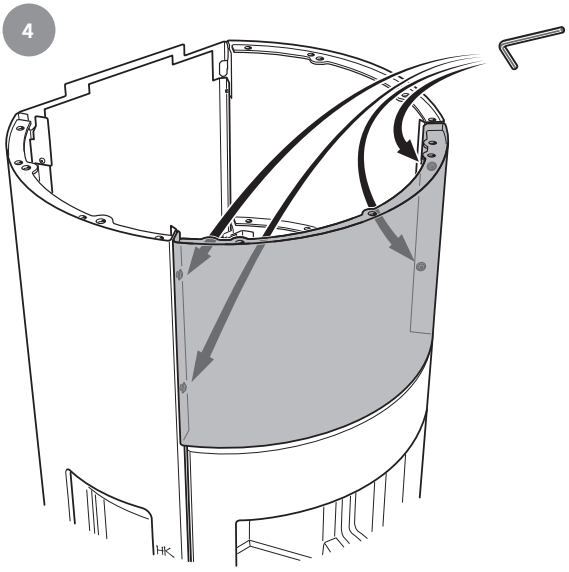
2



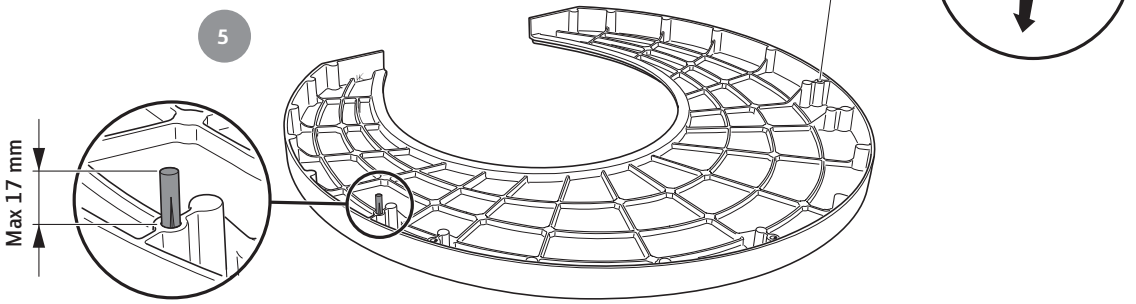
3



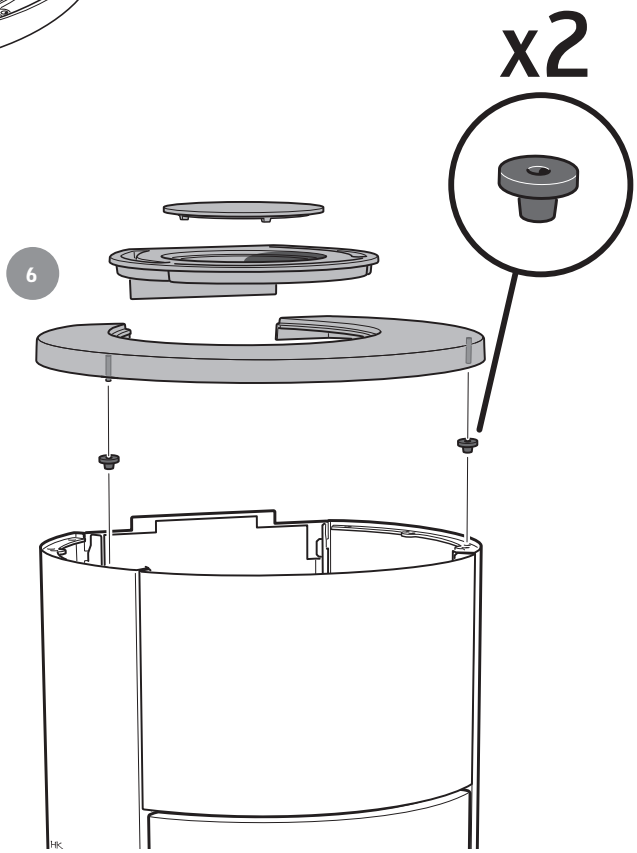
4



5



6



SE Vid val av värmemagasin gå till nästa sida.

DE Blättern Sie bei Auswahl eines Wärmespeichermagazins zur nächsten Seite.

NO For å velge varmemagasin, gå til neste side.

FR Pour l'option réservoir d'accumulation de chaleur, voir page suivante.

GB For the heat tank option, go to the next page.

DK Hvis du har valgt varmemagasin, gå til næste side.

FI Lämpömakasiinin valintaa varten mene seuraavalle sivulle.

IT Per il montaggio dell'accumulatore di calore vedere la pagina successiva.

NL Ga bij het kiezen van een warmtemagazijn naar de volgende pagina.

SE Kamin med spjäll får ej utrustas med fläkt!

DE Kaminöfen mit Ventilator dürfen nicht mit Konvektionsklappen bestückt werden!

NO Peisovn med vifte må ikke utstyres med konveksjonsspjeld!

FR Le poêle doté d'un ventilateur ne doit pas être équipé d'un volet de convection!

GB Stoves with fans must not be equipped with a convection damper!

DK Brændeovne med ventilator må ikke udstyres med konvektionsspjæld!

FI Puhaltimella varustettua takkaa ei saa varustaa kiertoilmapellillä!

IT Le stufe provviste di ventola non possono essere equipaggiate di farfalla di convezione dell'aria!

NL Een kachel met ventilator mag niet worden uitgerust met een convectieklep!

SE Vid toppansluten skorsten måste värmemagasinet och spjället monteras före skorstenen.

DE Bei einem oberseitig angeschlossenen Schornstein müssen Wärmespeichermagazin und Klappe vor dem Schornstein montiert werden.

NO Ved topptilkoblet skorstein må varmemagasinet og spjeldet monteres før skorsteinen.

FR Lorsque la cheminée est à raccordement par le haut, le réservoir d'accumulation de chaleur et le volet doivent être montés avant la cheminée.

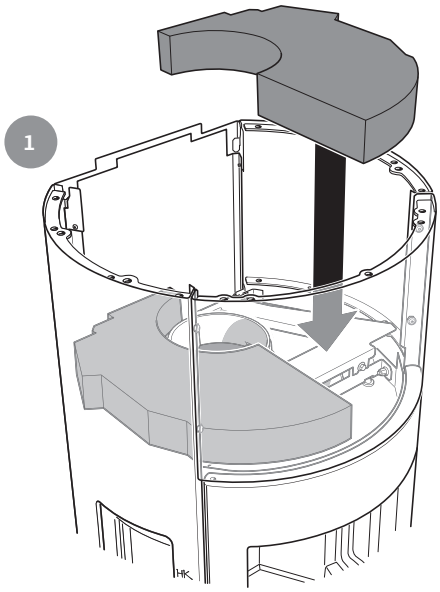
GB With top connected chimneys, the heat tank and the damper must be installed before the chimney.

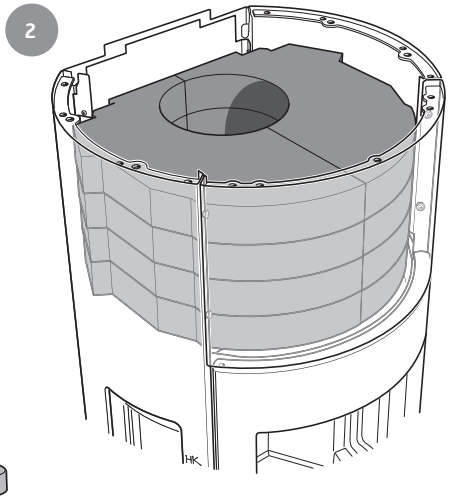
DK Ved toptilsluttet skorsten skal varmemagasinet og spjældet monteres før skorstenen.

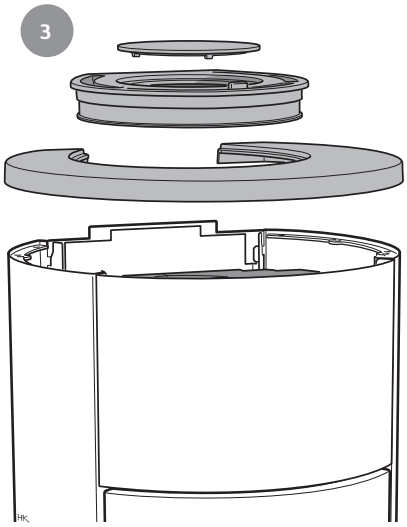
FI Kun takka liitetään ylöspäin savupiippuun, lämpömakasiini ja pelti pitää asentaa ennen savupiippua.

IT Per le stufe con collegamento alla canna fumaria dal top, montare l'accumulatore di calore e la regolazione dell'aria prima del tubo per i fumi.

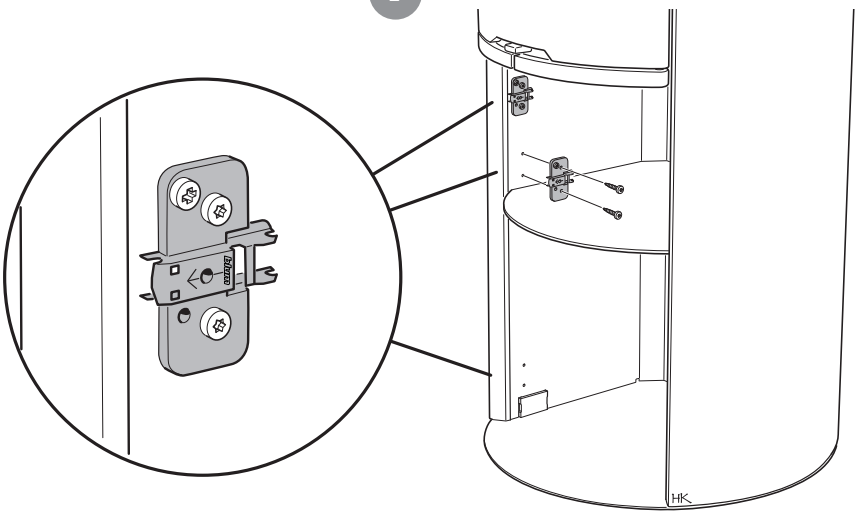
NL Bij een aan de bovenkant aangesloten schoorsteen moeten eerst het warmtemagazijn en de klep worden gemonteerd en dan de schoorsteen.



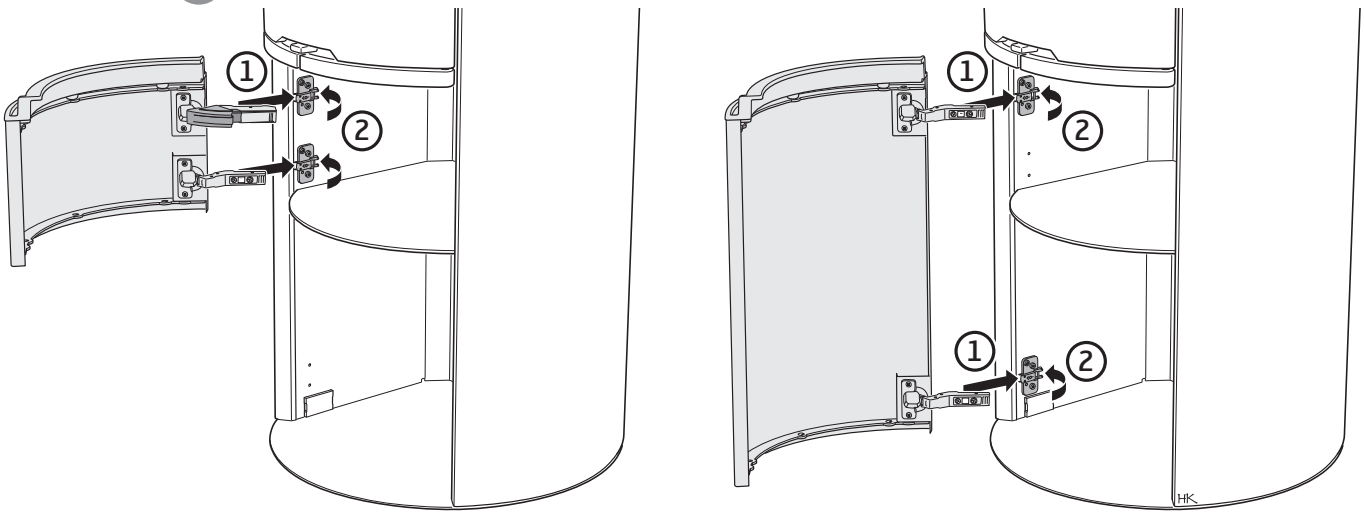




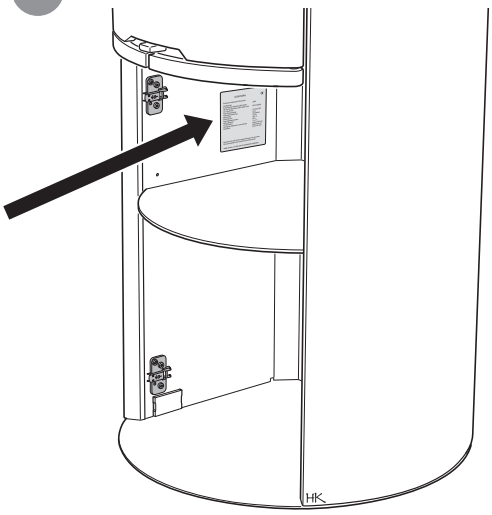
1



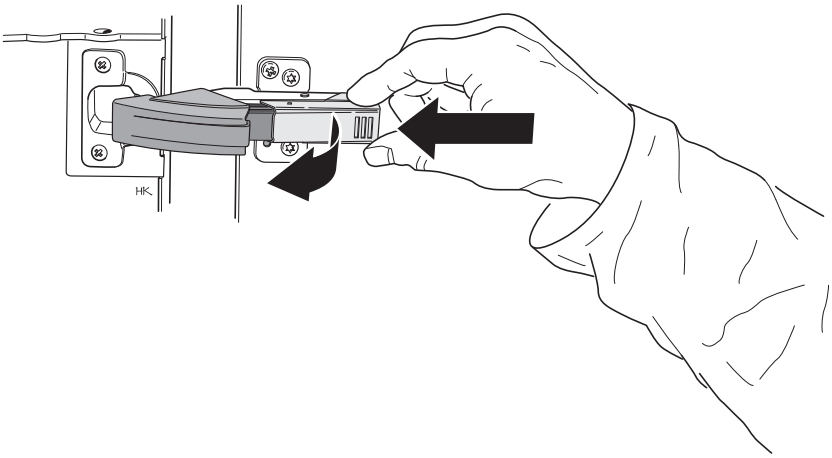
2



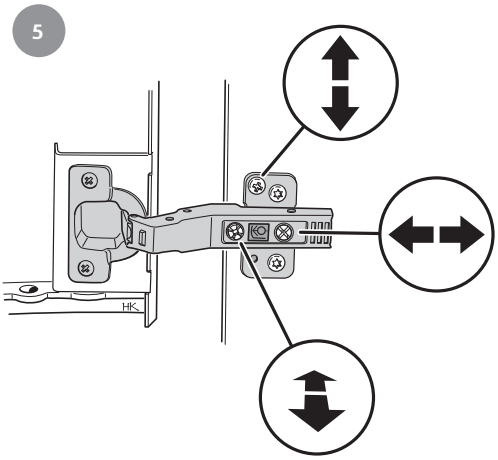
3



4



5



SE Uppställning av luckan

Luckan kan spärras i öppet läge, med hjälp av låsarmen på kaminens vänstra sida.

DE Aufstellung der Tür

Mithilfe des Armes an der linken Seite des Kamins kann die Tür in ihrer geöffneten Stellung arretiert werden.

NO Låsing av døren i åpen posisjon

Døren kan låses i åpen posisjon, ved hjelp av låsearmen på venstre siden av ovnen.

FR Mise en place de la porte

La porte peut être verrouillée en position ouverte, à l'aide du levier de verrouillage situé sur le côté gauche du poêle.

GB Installation of the door

The door can be secured in the open position using the locking lever on the left side of the stove.

DK Spærring af lågen

Lågen kan spærres i åben position ved hjælp af låsearmen på venstre side af brændeovnen.

FI Luukun asennus

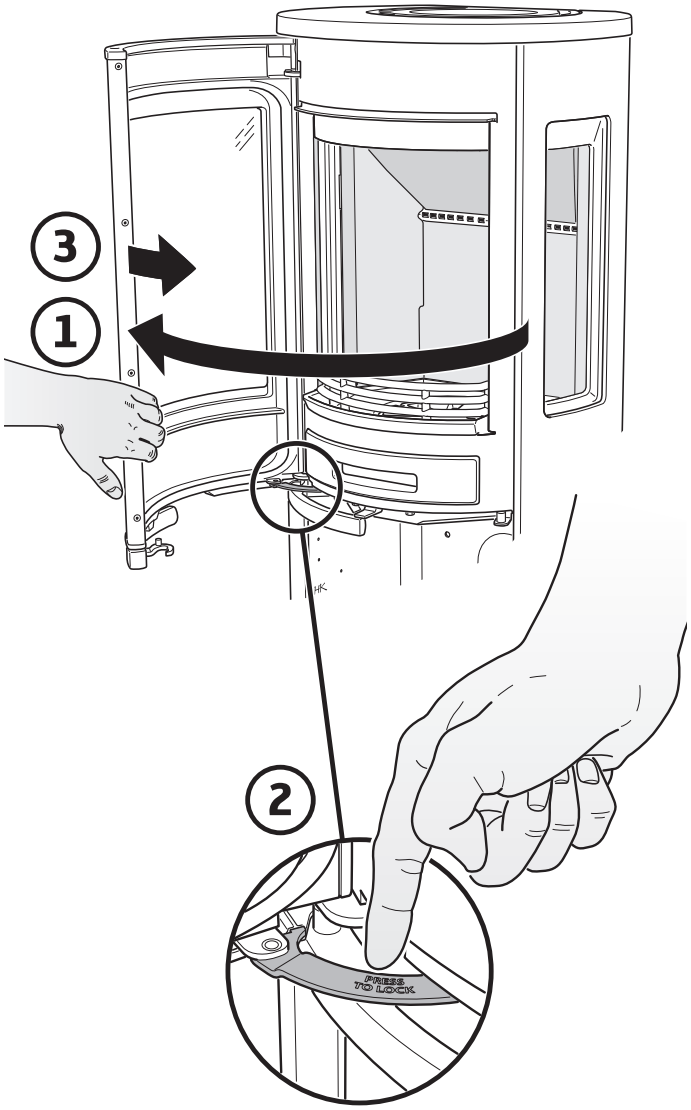
Luukku voidaan lukita avattuun asentoon takan vasemmalla puolella olevalla lukitusvarrella.

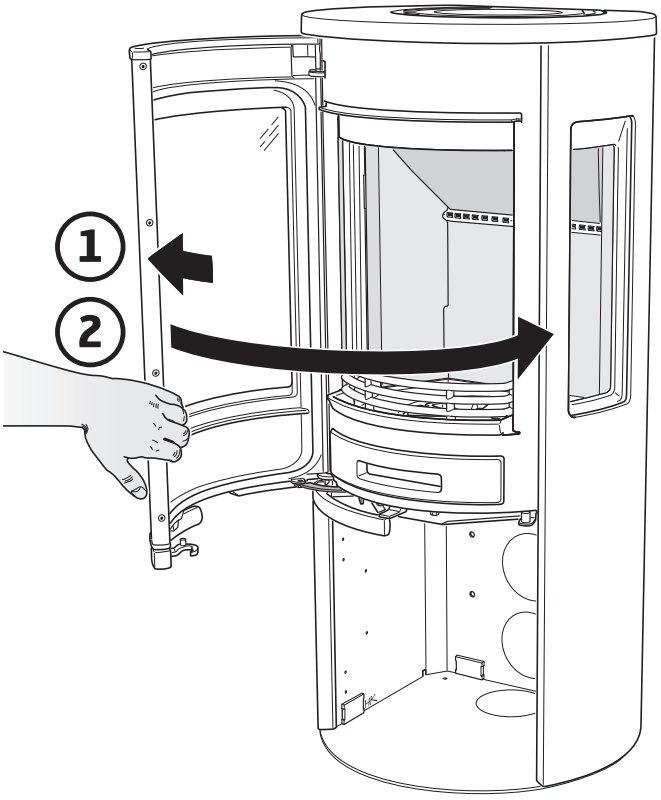
IT Bloccaggio dello sportello

Lo sportello può essere bloccato in posizione aperta con una levetta di blocco posta sotto la parte sinistra della stufa.

NL Plaatsen van het luik

De deur kan in geopende stand worden vastgezet met behulp van de vergrendeling aan de linkerzijde van de kachel.





SE Demontera eldstadsbeklädnaden (Vermiculit)

DE So demontieren Sie die Brennraumauskleidung (Vermiculit)

NO Slik demonterer du ildstedsbekledningen (Vermikulitt)

FR Voici comment démonter l'habillage du foyer (Vermiculite)

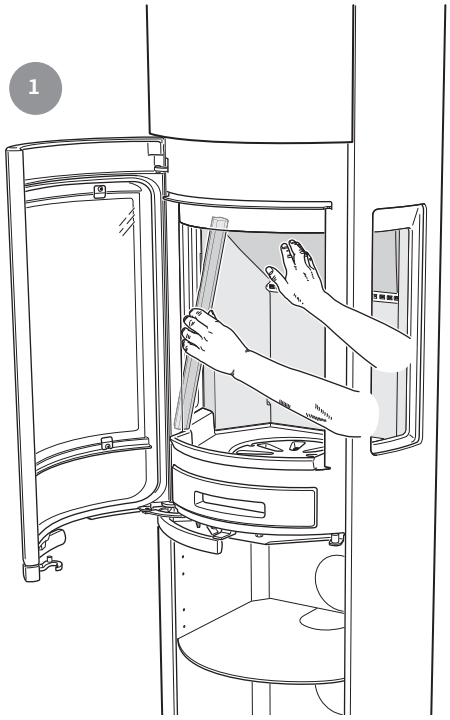
GB How to remove the hearth surround (Vermiculite)

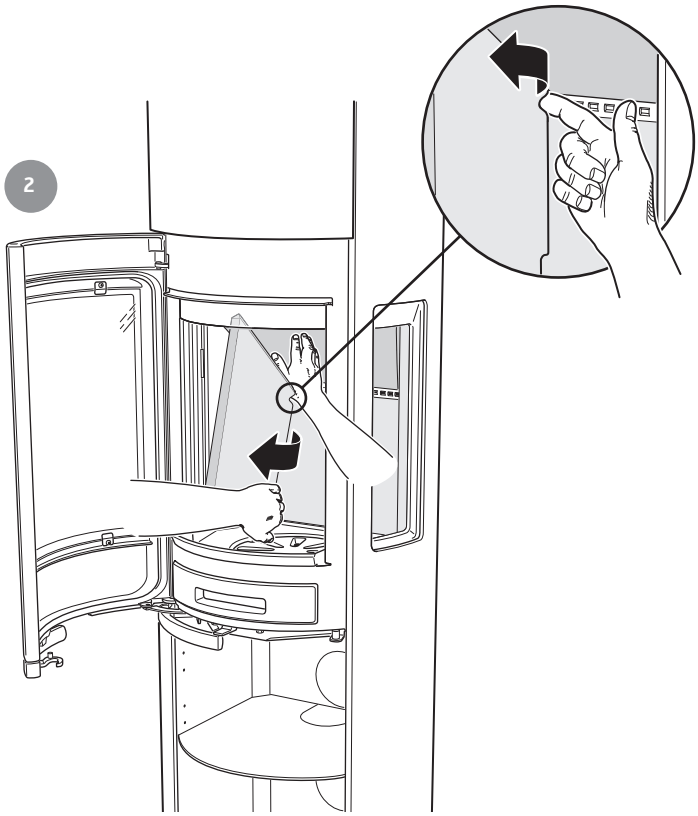
DK Sådan afmonterer du ovnbeklædningen (Vermiculite)

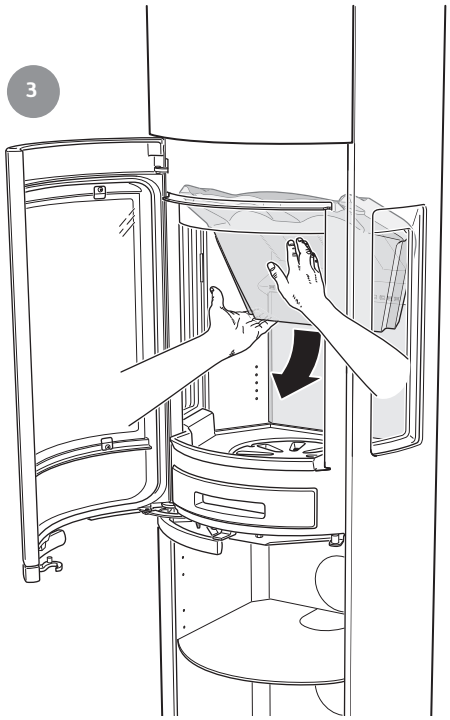
FI Näin irrotat tulipesän verhouksen (vermikuliitti)

IT Come smontare il rivestimento del focolare (vermiculite)

NL Zo demonteert u de kachelbekleding (vermiculiet)







811369 IAV SE-EX C596 Style-2
2019-11-13

Contura
NIBE AB · Box 134 · 285 23 Markaryd · Sweden
www.contura.eu